

نشرة طبيّة للمستهلك بموجب أنظمة الصيدالنة (مستحضرات) 1986

يُسَوَّق هذا الدواء بدون وصفة طبيب

مينيرالي محلول للشرب

يحتوي كل 1 ملل على:

جلوكوز مونوهيدرات 14.85 ملغ
كلوريد الصوديوم 2.70 ملغ
كلوريد البوتاسيوم 1.50 ملغ
سيترات الصوديوم 2.20 ملغ

لمعاينة المواد غير الفعّالة في المستحضر انظر البند 6 - "معلومات إضافية" والبند "معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء".

اقرأ النشرة بامعان حتى نهايتها قبل استعمالك للدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات ملخصة عن الدواء. إذا توفرت لديك أسئلة إضافية، فراجع الطبيب أو الصيدلي.

يتوجّب عليك استعمال المستحضر وفقاً للتعليمات المذكورة في بند الجرعة الدوائية في هذه النشرة. استشر الصيدلي إذا كنت بحاجة إلى معلومات إضافية. يتوجّب عليك مراجعة الطبيب إذا تفاقمت أعراض المرض أو لم تتحسن بعد 24-48 ساعة.

1. لأيّ غرض مخصّص هذا الدواء؟

مينيرالي مخصّص لإعادة الأملاح والسوائل من أجل منع التجفاف، في حالات مثل: الإسهال العابر (الحاد).

يحتوي مينيرالي على الجلوكوز والأملاح المختلفة التي تنتمي إلى فصيلة الأدوية المسماة محاليل الكهارل للإعطاء عن طريق الفم، والمستعملة لإعادة السوائل والأملاح التي فقدت من الجسم.

الفصيلة العلاجية: الكهارل المعطاة عن طريق الفم.

2. قبل استعمال الدواء:

X لا يجوز استعمال الدواء إذا:

- كانت لديك حساسية (أرجية) للمواد الفعّالة أو لأيّ واحد من المركّبات الأخرى التي يحتوي عليها الدواء (انظر البند 6 - "معلومات إضافية"). تشمل علامات الوجه، الحلق أو اللسان.
- كنت تعاني من انسداد معوي جزئي أو كلي.

تحذيرات خاصة تتعلّق باستعمال الدواء:

I قبل العلاج بمينيرالي، أخبر الطبيب إذا:

- كنت تعاني من مشاكل في الكبد.
- كنت تعاني من مشاكل في الكلية.
- كنت تعاني من السكري.
- كنت متبّعاً لحمية غذائية قليلة الملح (الصوديوم) (انظر لاحقاً "معلومات هامة عن بعض مركّبات الدواء").
- كنت متبّعاً لحمية غذائية قليلة البوتاسيوم (انظر لاحقاً "معلومات هامة عن بعض مركّبات الدواء").
- كنت تعاني من الإسهال المزمن أو المتواصل.

إذا تفاقمت أعراض المرض أو لم تتحسن بعد 24-48 ساعة ف عليك مراجعة الطبيب أو الصيدلي، لأنّه قد تكون هناك حاجة إلى علاج آخر. يجب أن يتمّ علاج حالات الإسهال أو التقيؤات الشديدة والمتواصلة تحت إشراف طبيّ.

إذا ظهر غثيان وتقيؤات سويًا مع الإسهال، فيجب شرب كميات صغيرة في البداية لكن بشكل متواتر.

I الأولاد والمراهقون:

يمكن استعمال مينيرالي لدى الأطفال الرضّع الذين يبلغون أكثر من سنة من العمر. لا يجوز استعمال مينيرالي لدى الأطفال الذين سنّهم دون السنة، من غير توصية الطبيب. إذا كانت حالة الإسهال و/أو التقيؤات شديدة، فيجب التوجّه إلى الطبيب في أسرع وقت ممكن.

II التفاعلات بين الأدوية:

إذا كنت تستعمل الآن، أو قد استعملت مؤخرًا أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبيب، إضافات غذائية، فيتامينات وإضافات نباتية فأخبر الطبيب أو الصيدلي بذلك.

سبب ذلك هو أن الدواء قد يؤثر على كيفية عمل أدوية أخرى. كذلك، قد تؤثر أدوية معينة على كيفية عمل الدواء. لا يتوقّع أن يؤثر العلاج بمينيرالي على استعمال أدوية أخرى.

III الحمل، الإرضاع والخصوبة:

استشيري الطبيب أو الصيدلي قبل تناول أي دواء إذا كنتِ حاملاً، مرضعاً، تخططين حملاً أو تظنين أنك حامل.

IV معلومات هامة عن بعض مركّبات الدواء

تحتوي كلّ 100 ملل من مينيرالي على 1.35 غم جلوكوز. إذا قال لك الطبيب إنك تعاني من حساسية لسكريّات معينة، فيجب استشارة الطبيب قبل استعمال الدواء. تحتوي كلّ 100 ملل من مينيرالي على 5 ملغ صوديوم بينزوات. قد يفاقم صوديوم بينزوات اليرقان لدى المواليد (الذين يبلغون حتى 4 أسابيع من العمر). تحتوي كلّ 100 ملل من مينيرالي على 160 ملغ صوديوم، ما يعادل 8% من الاستهلاك اليوميّ الأقصى الموصى به للبالغ.

تحتوي كلّ 100 ملل من مينيرالي على 79 ملغ بوتاسيوم. يجب أخذ هذه الكميّة بعين الاعتبار لدى متلقّي العلاج ذوي الوظيفة الكلويّة المتدنيّة أو لدى متلقّي العلاج الذين يتبّعون حمية غذائية فيها تحديد للبوتاسيوم.

3. كيف تستعمل الدواء؟

عليك استشارة الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن متأكّداً من الجرعة الدوائية ومن كيفية العلاج بالمستحضر.

الجرعة الدوائية الاعتيادية عادةً هي:

يجب الانتباه إلى أنّه يجب إعطاء المحلول برشقات صغيرة، بفواصل زمنية قصيرة.

رشفة إضافية كلّ عدّة دقائق.

خلال الساعات الـ 2-4 الأولى، يجب الإعطاء كما يلي:

فقدان السوائل دون علامات على التجفاف (متلقّي العلاج يقظ، يشرب بشكل عاديّ، العينان ليستا غارقتين، توجد دموع عند البكاء، التبول بشكل عاديّ أو أقلّ بعض الشيء من المعتاد، أصابع القدمين واليدين ساخنة، رطوبة الشفتين واللسان، عند قرص جلد البطن يرجع الجلد إلى مكانه بشكل عاديّ): 10 ملل لكلّ كلغ بعد كلّ تبرّز سائل و 2 ملل لكلّ كلغ بعد كلّ تقيؤ.

إذا كان وزن الولد غير معلوم: دون وزن 10 كلغ (دون سنّ الثانية) – 50-100 ملل بعد كلّ تبرّز سائل أو تقيؤ. فوق وزن 10 كلغ (من سنّ الثانية حتى العاشرة) – 100-200 ملل بعد كلّ تبرّز سائل أو تقيؤ.

يجب التشجيع على الشرب ما دام متلقّي العلاج مستعدّاً للشرب حتى يتلاشى الإسهال. بينزوات اليرقان لدى المواليد (الذين يبلغون حتى 4 أسابيع من العمر). **فقدان السوائل الخفيف - المتوسط** (متلقّي العلاج غير مرتاح أو متعب، عطشان، العينان غارقتان بعض الشيء [لدى الأطفال الرضّع – اليافوخ (الثغرة في الجمجمة) غارق بعض الشيء]، قلّة الدمع عند البكاء، انخفاض في التبول، أصابع القدمين واليدين

باردة، الشفتان واللسان دبقة أو جافّة، عند قرص جلد البطن فإنّ الجلد يعود إلى مكانه ببطء): 50-100 ملل لكلّ كلغ.

وبالإضافة إلى ذلك، يجب إضافة 10 ملل لكلّ كلغ من وزن الجسم بعد كلّ تبرّز سائل و 2 ملل لكلّ كلغ من وزن الجسم بعد كلّ تقيؤ.

إذا كان وزن الولد غير معلوم: دون وزن 10 كلغ (دون سنّ الثانية) – يجب إضافة 50-100 ملل بعد كلّ تبرّز سائل أو تقيؤ.

فوق وزن 10 كلغ (من سنّ الثانية حتى العاشرة) – يجب إضافة 100-200 ملل بعد كلّ تبرّز سائل أو تقيؤ.

إذا تناولت جرعة مفرطة أو إذا قام ولد ببلع الدواء خطأ، فتوجه فوراً إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في المستشفى وأحضر معك عبوة الدواء. خاصةً إذا كان الأمر يتعلق بولد أو بطفل رضيع أو في حالة وجود مشاكل خطيرة في الكبد أو في الكليتين.

إذا نسيت تناول الدواء: إذا نسيت تناول هذا الدواء في الوقت المحدد، فلا يجوز تناول جرعة مضاعفة للتعويض عن جرعة منسية. تناول الجرعة التالية في الوقت الاعتياديّ.

لا يجوز تناول الأدوية في العتمة! راجع الملصق وتأكّد من الجرعة في كلّ مرّة تتناول فيها الدواء. ضع النظرات الطبيّة إذا كنت بحاجة إليها.

إذا توفّرت لديك أسئلة إضافية حول استعمال الدواء، فاستشر الطبيب أو الصيدلي.

4. الأعراض الجانبية:

مثل كلّ دواء، قد يؤدي استعمال مينيرالي إلى حدوث أعراض جانبية عند بعض المستعملين. مع ذلك، لا يتوقّع أن يسبّب استعمال مينيرالي أعراضاً جانبية. بمواصلة التغذية الاعتيادية (الإرضاع أو بديل الحليب) خلال فترة العلاج. يجب إعطاء محلول الشرب مينيرالي بحسب الجرعة الدوائية الموصى بها ومواصلة التغذية الاعتيادية بعد الإعطاء الأوّل لمحلول الشرب مينيرالي أو خلال 4-6 ساعات.

المحلول جاهز للشرب ومتوازن. لا يجوز إضافة الماء أو السكر، ولا يجوز خلط المحلول مع مشروبات أخرى.

يمكن التخزين في البرّاد إذا كان الولد يفضل المشروب البارد. يمكن أن يسبّب شرب المحلول ارتجاعات أو تقيؤات خفيفة. لا تمنع التقيؤات الخفيفة إمكانية العلاج بالمحلول.

إذا استرجع الطفل أو تقيأ – فحاولوا سقيه بالمحلول ببطء بواسطة ملعقة أو برشقات صغيرة من أجل تحسين الامتصاص.

إذا تناولت خطأ جرعة دوائية أعلى:

إذا تناولت جرعة مفرطة أو إذا قام ولد ببلع الدواء خطأ، فتوجه فوراً إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في المستشفى وأحضر معك عبوة الدواء. خاصةً إذا كان الأمر يتعلق بولد أو بطفل رضيع أو في حالة وجود مشاكل خطيرة في الكبد أو في الكليتين.

إذا نسيت تناول الدواء: إذا نسيت تناول هذا الدواء في الوقت المحدد، فلا يجوز تناول جرعة مضاعفة للتعويض عن جرعة منسية. تناول الجرعة التالية في الوقت الاعتياديّ.

لا يجوز تناول الأدوية في العتمة! راجع الملصق وتأكّد من الجرعة في كلّ مرّة تتناول فيها الدواء. ضع النظرات الطبيّة إذا كنت بحاجة إليها.

إذا توفّرت لديك أسئلة إضافية حول استعمال الدواء، فاستشر الطبيب أو الصيدلي.

4. الأعراض الجانبية:

مثل كلّ دواء، قد يؤدي استعمال مينيرالي إلى حدوث أعراض جانبية عند بعض المستعملين. مع ذلك، لا يتوقّع أن يسبّب استعمال مينيرالي أعراضاً جانبية. بمواصلة التغذية الاعتيادية (الإرضاع أو بديل الحليب) خلال فترة العلاج. يجب إعطاء محلول الشرب مينيرالي بحسب الجرعة الدوائية الموصى بها ومواصلة التغذية الاعتيادية بعد الإعطاء الأوّل لمحلول الشرب مينيرالي أو خلال 4-6 ساعات.

إذا ظهر عرض جانبيّ، أو إذا تفاقم أحد الأعراض الجانبية، فعليك استشارة الطبيب. توقّف عن استعمال الدواء وتوجه فوراً إلى الطبيب أو المستشفى:

في حالة ظهور رد فعل تحسسي. قد تشمل العلامات على: طفح جلدي، مشاكل في البلع أو التنفس، انتفاخ الشفتين، الوجه، الحلق أو اللسان.

التبليغ عن الأعراض الجانبية:

بالإمكان التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط "التبليغ عن أعراض جانبية عقب العلاج الدوائي" الموجود في الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) والذي يوجّه إلى الاستمارة المتّصلة للتبليغ عن أعراض جانبية، أو عن طريق الدخول إلى الرابط:

https://sideeffects.health.gov.il

5. كيف يجب تخزين الدواء؟

- امنع التسمّم! هذا الدواء، وكلّ دواء آخر، يجب حفظه في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي الأولاد و/أو الأطفال الرضّع ومجال رؤيتهم، وبذلك تمنع التسمّم. لا تسبّب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.
- لا يجوز استعمال الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (EXP) المدوّن على العبوة. يشير تاريخ انتهاء الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.
- يجب التخزين في درجة حرارة أقلّ من 25 درجة مئوية.
- للاستعمال حتى 3 أيام من يوم فتحه.

6. معلومات إضافية:

بالإضافة إلى المركّبات الفعّالة، يحتوي الدواء أيضاً على:

Purified water, Phosphoric acid Diluted 10%, Hydrochloric acid 10%, Cherry flavour, Citric acid anhydrous, Sorbic acid, Sodium cyclamate, Saccharin sodium, Sodium benzoate

كيف يبدو الدواء وما هو محتوي العبوة: قنيّة ذات غطاء أمان للأولاد تحتوي على 500 ملل من المحلول الصافي، العديم اللون المائل إلى الأصفر، برائحة الكرز. المصنّع وصاحب الامتياز وعنوانه: ك ص ط للصناعات الكيمايية م.ض.، هاكيما 3، كريات مآخي.

تمّ تحرير هذه النشرة في 12/2022 وفقاً لإرشادات وزارة الصحة.

رقم تسجيل الدواء في سجلّ الأدوية الرسمي في وزارة الصحة: 162-43-35149-00

من أجل التبسيط ولتسهيل القراءة، تمّت صياغة هذه النشرة بصيغة المذكّر. على الرغم من ذلك، فإنّ الدواء مخصّص لكلا الجنسين.



LFL 053 12/22